

Onderling Contact

Zórg voor de allerarmsten!



Nieuws & Informatie
St. Onderlinge Zorg Oekraïne

Juli 2009
10^e jaargang nummer 2



**Ziekte bij medewerkster van het eerste
uur: Hidi Erzsike**

Van de voorzitter

Onlangs werd mij de vraag gesteld: is humanitaire hulp nog wel nodig in Oekraïne, getuige de berichten die spreken van een toename van de economie, ook al door de toenemende belangstelling van buitenlandse investeerders? Een goede vraag. En: het laatste is absoluut een feit. Voeg daarbij de serieuze flirt van het Oekraïense Parlement met het rijke Westen (EU, NAVO); de werkgelegenheid, de gezondheidszorg en de luxe in de hoofdsteden en voorwaar: men zou kunnen denken dat het met Oekraïne veel beter gaat en het met echte armoede nogal meevalt.



Het antwoord hierop heb ik gevonden in het onvolprezen Oekraïne Magazine, een uitgave van de Stichting Platvorm Samenwerking Nederland Oekraïne (SpsNO). Dit artikel staat onder de kop 'crisis in het kwadraat' in deze OC en geeft mijns inziens een prima en heftig beeld van de problematiek in Oekraïne. De spijker op de kop. Want natuurlijk is het zo dat de hoofdstad Kiev momenteel een ware metamorfose ondergaat. Ultramoderne winkelcentra verrijzen, renovaties en restauraties van cultureel erfgoed krijgen hun beslag, ziekenhuizen worden uitgerust met de meest moderne apparatuur en noem verder maar op. Het oog van de wereld ziet Kiev!

En wat te denken van het gebied rond de Zwarte Zee. Hier varen de meest luxueuze jachten van miljonairs die er in Oekraïne meer dan genoeg zijn. Een vakantie op de Krim kost een vermogen en de zeer luxe appartementen zijn zomer aan zomer volgeboekt. En dan nog armoede? Tegen deze achtergrond zie ik, als frequent bezoeker van een uithoek in Oekraïne, een vader met de moed der wanhoop zijn kostje bij elkaar scharrelen. Een pasgeboren kind in de steek gelaten door de moeder. Een oudere in tranen uitbarsten omdat de ziekte al heel snel de dood zal betekenen. Een boer die in het voorjaar gezaaid heeft en door het uitblijven van



St. Onderling Zorg Oekraïne is met ingang van 1 januari 2008 door de Belastingdienst aangemerkt als algemeen nut beogende instelling (ANBI).

COLOFON

Stichting Onderlinge Zorg Oekraïne is een onafhankelijke landelijke stichting met als doel het bevorderen van het maatschappelijk en geestelijk welzijn van de allerarmsten in Oekraïne.
Grondslag van St. OZO is de Bijbel

Secretariaat Stichting Onderlinge Zorg Oekraïne

Oost Voorgors 79 **Tel:** 0187-486572
3241 KD Middelharnis **Fax:** 084-2257775

Bankrelatie:

Rabobank Goeree-Overflakkee **E-mail:** info@stichting-ozo.nl
Banknr. 3416.36.851 **Internet:** www.stichting-ozo.nl

Kamer van Koophandel: Nr. 24311775



Stichting Onderlinge Zorg Oekraïne
Zorg voor de allerarmsten!

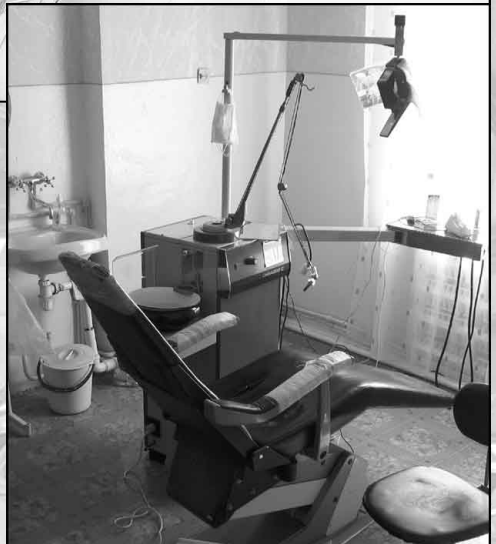
Onderling Contact info krant verschijnt 4 keer per jaar



regen zijn oogst op voorhand volledig ziet mislukken. Een ziekenhuis waar apparatuur staat uit het communistische tijdperk en niet meer werkt, waar een klein meisje bloed afgenomen wordt door rigoureus in haar vinger te snijden, in de hoop dat het kapotte pipet enig bloed opzuigt. Om van een kundig bloedonderzoek nog maar niet te spreken. De verdoving voor een gebitbehandeling dient men duur te kopen bij een "staatsapotheek" in een grote stad. Maar die werkt niet! Terwijl (lachertje!) gezondheidszorg in Oekraïne gratis is.



....waar een klein meisje bloed afgenomen wordt....



Nog maar net buiten Kiev en de Krim houdt de rijke wereld op en zijn er ineens geen subsidies, tegemoetkomingen, gezondheidszorg en sociale uitkeringen. Daar heeft men: bijna niets! Dat is de onmenselijke problematiek van Oekraïne. Daarom hoop ik dat ik, samen met alle OZO medewerkers, de kracht, de gezondheid en de inspiratie mag krijgen om de helpende hand zo lang als nodig blijkt te bieden aan deze medemensen. En dit mogen we toch, in het besef van eigen gebrek en samen met u, verwachten en inwachten van onze Hemelse Vader?

Teun Bakker

Financieel verslag 2008

Onderstaand de verantwoording van de financiën over 2008 van Stichting OZO.

BALANS PER 31 DECEMBER 2008

	2008	2007		2008	2007
ACTIVA			PASSIVA		
Inventaris	€ 75	€ 615	Algemene reserve	€ 45	€ 45
Vorderingen	€ 4.143	€ 3.400	Algemeen fonds	€ 34.788	€ 28.891
Liquide middelen	€ 31.841	€ 25.835	Voorzieningen	€ 1.120	€ 815
			Langlopende schulden	€ -	€ -
			Kortlopende schulden	€ 106	€ 99
				€ 36.059	€ 29.850
	€ 36.059	€ 29.850			

STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2008

	2008	2007		2008	2007
BATEN			LASTEN		
Donaties	€ 105.793	€ 86.742	Projectkosten Oekraïne	€ 94.092	€ 67.633
Verkopende CD's		€ 60	Mutatie algemeen fonds	€ 5.897	€ 13.190
Rentebaten	€ 666	€ 398	kosten werkbezoeken	€ 1.797	€ 1.118
			Publiciteitskosten	€ 3.847	€ 4.109
			Algemene kosten	€ 826	€ 1.150
	€ 106.459	€ 87.200		€ 106.459	€ 87.200

'De hierboven vermelde financiële overzichten zijn ontleend aan de jaarrekening 2008 van Stichting Onderlinge Zorg Oekraïne. Bij deze jaarrekening hebben wij een beoordelingsverklaring afgegeven.'

Middelharnis, 4 mei 2009

Visser&Visser Registeraccountants
Drs. T. Romijn RA



Toelichting van de penningmeester:

Een bekende uitspraak zegt dat het beter is om iemand die arm is een hengel te geven, in plaats van een vis. Het belang van selfsupporting komt hiermee tot uitdrukking en continuïteit wordt hiermee gewaarborgd. Twee feiten die we als bestuur voor 100% kunnen onderschrijven. Met de boerderij die nu langzaam aan zijn vruchten, letterlijk, begint af te werpen, beogen we hetzelfde doel te bereiken als de hengel in de bekende uitspraak. Met de opbrengsten die door de boerderijproject kunnen worden behaald wordt de exploitatie gedekt van het verzorgingshuis Rehoboth en wordt het plaatselijk Lyceum ondersteund.

De zorgvuldigheid en de degelijkheid waarmee St. OZO haar projecten aanpakt en voltooid is inmiddels bekend en gewaardeerd in Oekraïne. Zozeer zelfs dat we inmiddels weer gevraagd zijn een nieuw project onder handen te nemen. In het werkbezoek van oktober hopen we hier meer over te horen en indien we positief beslissen, direct een plan van aanpak op te stellen. Eind dit jaar of begin volgend hopen we u daarover uitgebreid te informeren.

Uit de jaarrekening 2008 blijkt wederom dat St. OZO haar slogan waar maakt: "Maximale zorg, minimale kosten". Een strijkstok waar donateursgeld aan blijft hangen kennen we niet, evenals spaarrekeningen waar grote reserves op geparkeerd staan zijn ons vreemd. We zijn oprecht dankbaar dat we dat steeds vol kunnen houden. Tegelijkertijd moeten we constateren dat er

onomkeerbare processen zijn -bejaarden die geen eigen huis meer hebben en definitief in het verzorgingshuis zullen wonen, bijna 20 personeelsleden- die het noodzakelijk maken een continuïteitsreserve aan te leggen. U mag van ons verwachten dat we dat tot het noodzakelijke zullen beperken.

We zijn dankbaar voor al het werk dat gedaan mocht worden. Dank aan God onder Wiens zegen we werkzaam mochten zijn. Dank aan u die het werk financieel mogelijk maakte.

Mocht u naar aanleiding van bovenstaande nog vragen hebben dan kunt u bellen met de penningmeester Albert van Holten. Tel: 0187-489228

Giften allerlei

- * jl. 3 februari bereikte ons het bericht dat uit een nalatenschap **€ 750,00** geschonken is.
- * de koor- en samenzangavond jl. 11 april 2009 in de Hervormde kerk in de Ring te Sommelsdijk, georganiseerd door St. Mission Music te Dirksland, bracht het prachtige bedrag op van **€ 950,00**.
- * voor de vrouwenverenigingen van de Hervormde gemeente te Capelle a/d IJssel werd op 10 juni 2009 de videopresentatie vertoond. Ook waren deze verenigingen in het afgelopen winterseizoen actief met het organiseren van een aantal activiteiten voor St. OZO. Na de presentatie werd het prachtige totaalbedrag aangeboden: **€ 1017,50!**
- * een echtpaar herdacht onlangs hun 40-jarig huwelijksjubileum. De helft van de ontvangen giften was bestemd voor St. OZO: **€ 320,00**.

Voor al deze opbrengsten onze hartelijke dank!



Tijdens de wat minder drukke uurtjes op de boerderij van St. OZO, worden bezems gemaakt voor de verkoop



Crisis in het kwadraat

Wat voor nieuws vanuit Oekraïne kan de Nederlandse lezer vandaag nog interesseren? De crisis met zijn neerwaartse spiraal, die ondervinden we immers allen aan den lijve! Allemaal waar, maar Oekraïne is anders. Bovenop de economische crisis is er sprake van een bestuurlijke crisis die al achttien jaar duurt: sinds dit een onafhankelijk land geworden is.

Er is in Oekraïne een crisis in het kwadraat, omdat de overheid niet gewend is nationale problemen aan te pakken en op te lossen. Terwijl de burgers traditiegetrouw initiatief tot vernieuwing 'van bovenaf' verwachten en nog steeds moeite hebben om te bedenken wat ze zelf zouden kunnen doen.

Nu het er echt op aankomt en veel mensen de bodem onder hun bestaan zien wegzinken, blijft er per saldo een grote moedeloosheid achter. Je kunt er toch niets aan doen, alleen maar afwachten...' Spaarkousen en linnenkasten beleven een glorieuze tijd. Driekwart van de kleine spaarders heeft hun tegoeden opgenomen en houdt die onder eigen beheer. Degenen die dat niet op tijd gedaan hebben, merken nu dat hun rekeningen geblokkeerd zijn. Ze hadden te goeder trouw gedacht dat alles nog wel goed zou komen!

De uitbetaling van overheidssalarissen, waaronder die voor onderwijs en gezondheidszorg, loopt al een tot twee maanden achter. Wat doet een mens, als-ie in februari z'n almaar hogere kosten van levensonderhoud nog betalen moet met het salaris dat-ie in november voor het laatst ontvangen heeft?

Het banenverlies is enorm, net als buiten de landsgrenzen trouwens. Naar schatting 200.000 Oekraïeners die in Rusland ontslagen zijn worden hier in de werkeloosheid gedumpt. In de winkelcentra van Kiev en bij de metrostations zie je nu straatventers rondlopen, aan wier gezicht je duidelijk kunt zien dat ze tot voor kort nog heel ander werk gewend waren. Wie komt Oekraïne te hulp in deze benauwde tijden? Het IMF stelt als voorwaarde het terugdringen van het begrotingstekort, waaraan de regering op korte termijn niet kan voldoen. Als Oekraïne zich daarentegen met roebels uit Rusland laat helpen, dan zullen de problemen zich blijven opstapelen.....

Bron: Oekraïne magazine

Kijk ook eens op www.oekraïne.org

Ziekte bij medewerkster van het eerste uur: Hidi Erzsike

Iedereen die betrokken is bij het reilen en zeilen van St. OZO weet dat familie Hidi in Oekraïne een belangrijke spil vormt in de humanitaire hulp. Als zodanig zijn zij de Oekraïense medewerkers. Helaas is de moeder van Hidi Jenő, directeur van verzorgingshuis 'Rehoboth', enige tijd geleden getroffen door een beroerte. In de beginjaren van St. OZO was zij degene met wie bezoeken werden gebracht aan de allerarmsten.

Als geen ander wist zij de nood te peilen om mensen in aanmerking te laten komen voor het project voedselhulp. Later heeft zij haar krachten gegeven om de bewoners van het verzorgingshuis met raad en daad terzijde te staan. Nu zit ze thuis en met therapie probeert men haar te helpen.



Wilt u haar eens een bemoedigende kaart sturen? Haar adres is:

Ukraine Kárpátalja
Ungvári Járás
Nagydobrony 89463
Felvég 27
Hidi Erszika

*Erzsike (rechts op de foto)
helpt een oude stokdove vrouw*

WWW.STICHTING-OZO.NL



Stichting Onderlinge Zorg Oekraïne
Zórg voor de allerarmsten!

Rabobank Goeree-Overflakkee
rek. nr. 3416.36.851
tnv St. OZO



Helpt u mee?
St. OZO Boerderij project

Maximale zorg

Minimale kosten

Verantwoorde projecten